

# Offentlig journal

**Periode: 31102008 -**

*Journalenhet:*

*Avdeling:*

*Saksbehandler:*

*Notater (X):*      *Nei*

*Notater (N):*      *Nei*

**01/00299-13**

**I** Dok.dato: **03112008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Fri scenekunst - dans**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Stellaris DansTeater - Solveig Leinan-Hermo**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - GI**  
Sak: **Prosjekt Stellaris Danseteater - Danseforestillinger - fri scenekunst 2001/1**  
Dok: **Regnskap med revisjonsberetning 2002 - Prosjekt Stellaris Danseteater**  
Saksansv: Norsk kulturråd / GI  
Saksbeh: Norsk kulturråd / GI

---

**01/05527-15**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Rom for kunst**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Bedriftspartner as - Bjørn Michelsen**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - BIS**  
Sak: **Istandsetting og ombygging av Tollboden-bryggen i Kristiansund**  
Dok: **Utbetalingsanmodning - rapport og regnskap med revisjonsberetning - Istandsetting og ombygging av Tollboden-bryggen i Kristiansund**  
Saksansv: Norsk kulturråd / BIS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / BIS

---

**04/01029-23**

**U** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Musikktiltak**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk kulturråd - IKB**  
Mottaker: **Den Nye Opera**  
Sak: **Prosjektet AdOpera! - Kompetanseoverføring og utvikling gjennom produksjonssamarbeid - nye arenaer for samtidsopera**  
Dok: **Utbetaling 2. halvdel 2008 - Prosjektet AdOpera! - Kompetanseoverføring og utvikling gjennom produksjonssamarbeid - nye arenaer for samtidsopera**  
Saksansv: Norsk kulturråd / IKB  
Saksbeh: Norsk kulturråd / IKB

---

**04/06003-8**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturvern**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Stiftinga Osterøy Museum - Randi Andersen**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - Vikar F2**  
Sak: **Lag og organisasjoner på Osterøy - dokumentasjon og formidling av organisasjonslivet - et interaktivt samarbeid**  
Dok: **Rapport og regnskap - Lag og organisasjoner på Osterøy - dokumentasjon og formidling av organisasjonslivet - et interaktivt samarbeid**  
Saksansv: Norsk kulturråd / Vikar F2  
Saksbeh: Norsk kulturråd / Vikar F2

---

**05/00069-12**

**I** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Musikktiltak**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk Jazzforum - Unni Partapuoli**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - RSH**  
Sak: **Videre prøvedrift av nasjonal jazzscene i Oslo**  
Dok: **Rapport og årsmelding 2005-2006 med regnskap 2005 - Videre prøvedrift av nasjonal jazzscene i Oslo**  
Saksansv: Norsk kulturråd / PL  
Saksbeh: Norsk kulturråd / RSH

---

**05/04608-14**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Den kulturelle skolesekken**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Foreningen De Utvalgte - Anne Birgitte Holtan**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - GI**  
Sak: **Martefaen (tidligere Se meg og stikk) - den kulturelle skolesekken 2005/2006**  
Dok: **Rapport og regnskap med revisjonsberetning - Martefaen (tidligere Se meg og stikk)**  
Saksansv: Norsk kulturråd / GI  
Saksbeh: Norsk kulturråd / GI

---

**05/05565-10**

**U** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Turné- og arrangørstøtte**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk kulturråd - HS**  
Mottaker: **erik@atomicagency.no**  
Sak: **Darkside of the Force - turné i Norge og Danmark - turné- og arrangørstøtte for rock og populærmusikk 2005**  
Dok: **Etterspør tilleggsopplysninger**  
Saksansv: Norsk kulturråd / HS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / HS

---

**05/06787-15**

**U** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Fonograminnspillinger**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk kulturråd - TRB**  
Mottaker: **Plastic Strip Press - Lars Mørch Finborud**  
Sak: **Cd-utgivelser - Jan Erik Vold/Jan Garbarek Kvartett - Radka Toneff - Terje Rypdal Ensemble - Karin Krog - Helge Hurum - fonograminnspilling 2006**  
Dok: **2. halvdel utbetales - Cd-utgivelser - Jan Erik Vold/Jan Garbarek Kvartett - Radka Toneff - Terje Rypdal Ensemble - Karin Krog - Helge Hurum**  
Saksansv: Norsk kulturråd / TIW  
Saksbeh: Norsk kulturråd / TRB

---

**06/01460-10**

**I** Dok.dato: **23102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Statstilskudd (post 74)**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Europas Blues Senter**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - IKB**  
Sak: **Europas Blues Senter - statstilskudd 2007**  
Dok: **Rapport og regnskap med revisjonsberetning 2007 - Europas Blues Senter - statstilskudd 2007**  
Saksansv: Norsk kulturråd / IKB  
Saksbeh: Norsk kulturråd / IKB

---

**06/04218-17**

**U** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Musikkensembler**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk kulturråd - PL**  
Mottaker: **SISU ans - Thomas Nilsson**  
Sak: **Sisu - musikkensembler 2007-2008**  
Dok: **Utbetaling 2. halvdel 2008 - Sisu**  
Saksansv: Norsk kulturråd / PL  
Saksbeh: Norsk kulturråd / PL

---

**06/04403-11**

**I** Dok.dato: **Udatert** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Festivalstøtte**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Barentsjazz - Eirik Bræin Gikling**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - IKB**  
Sak: **Barentsjazz - musikkfestivaler 2007**  
Dok: **Rapport og regnskap 2007 - Barentsjazz**  
Saksansv: Norsk kulturråd / IKB  
Saksbeh: Norsk kulturråd / IKB

---

**07/01475-6**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Billedkunst og kunsthåndverk**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Bergen senter for elektronisk kunst BEK - Trond Lossius**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - HHO**  
Sak: **Utstillingsprosjekt - lydinstallasjon av duoen Golden Serenades - prosjektstøtte billedkunst og kunsthåndverk 2007**  
Dok: **Rapport og regnskap - Utstillingsprosjekt - lydinstallasjon av duoen Golden Serenades**  
Saksansv: Norsk kulturråd / HHO  
Saksbeh: Norsk kulturråd / HHO

---

**07/02468-11**

**I** Dok.dato: **03112008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **342**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Deichmanske bibliotek - Oslo fengsel - Hilde Einan**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - MF**  
Sak: **Tildeling og oppsigelse av kulturfondbøker for voksne og barn og ungdom 2007-2008**  
Dok: **Søknad om tildeling av et sett oversatt skjønnlitteratur**  
Saksansv: Norsk kulturråd / MF  
Saksbeh: Norsk kulturråd / MF

---

**07/02655-9**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kirkemusikk**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Maria musikkproduksjon - Karstein Askeland**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - RSH**  
Sak: **Musikkvirksomheten i Mariakirken i Bergen 2007 - kirkemusikk 2007**  
Dok: **Utbetalingsanmodning - aksepterer betingelsene - Musikkvirksomheten i Mariakirken i Bergen 2007**  
Saksansv: Norsk kulturråd / RSH  
Saksbeh: Norsk kulturråd / RSH

---

**07/03110-9**

**U** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Den kulturelle skolesekken**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk kulturråd - YS**  
Mottaker: **Nummen Safari - Ina Coll Kjølmoen**  
Sak: **UtoSafari - den kulturelle skolesekken 2007**  
Dok: **Delutbetaling - UtoSafari**  
Saksansv: Norsk kulturråd / GI  
Saksbeh: Norsk kulturråd / YS

---

**07/03138-10**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Den kulturelle skolesekken**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Foreningen De Utvalgte - Anne Birgitte Holtan**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - GI**  
Sak: **Martefaaen (tidligere Se meg og stikk) - den kulturelle skolesekken 2007**  
Dok: **Rapport og regnskap med revisjonsberetning - Martefaaen (tidligere Se meg og stikk)**  
Saksansv: Norsk kulturråd / GI  
Saksbeh: Norsk kulturråd / GI

---

**07/03526-4**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Turné- og arrangørstøtte**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk Rockforbund - Monica Larsson**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - HS**  
Sak: **Red Hot/ Norsk Bluesunion - turné i Norge - turné- og arrangørstøtte for rock og populærmusikk 2007/3**  
Dok: **Utbetalingsanmodning - aksepterer betingelsene - Red Hot/ Norsk Bluesunion - turné i Norge**  
Saksansv: Norsk kulturråd / HS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / HS

---

**07/03614-7**

**U** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Musikkensembler**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk kulturråd - PL**  
Mottaker: **Rosa i Botnen - Benedicte Maurseth**  
Sak: **Rosa i botnen - musikkensembler 2008**  
Dok: **Utbetaling 2. halvdel 2008 - Rosa i botnen**  
Saksansv: Norsk kulturråd / PL  
Saksbeh: Norsk kulturråd / PL

---

**07/03657-8**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Fri scenekunst - dans**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Stiftelsen Toyboys - Terje Tjøme Mossige**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - YS**  
Sak: **The man on the tramstop - ordningen for fri scenekunst - dans - 2007/2**  
Dok: **Tilbakekaller søknad om utsettelse på årsregnskap 2008 - The man on the tramstop**  
Saksansv: Norsk kulturråd / GI  
Saksbeh: Norsk kulturråd / YS

---

**07/03731-7**

**U** Dok.dato: **28102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Fri scenekunst - teater**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk kulturråd - YS**  
Mottaker: **Cirka Teater - Jorunn Dugstad**  
Sak: **Verkstøy - ordningen for fri scenekunst - teater - 2007/2**  
Dok: **Utbetaling 1. halvdel - Verkstøy**  
Saksansv: Norsk kulturråd / YS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / YS

---

**07/03783-5**

**U** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Fri scenekunst - teater**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk kulturråd - YS**  
Mottaker: **Tynset Project - Ketil Skøien**  
Sak: **Fritt ord - ordningen for fri scenekunst - teater - 2007/2**  
Dok: **Etterlysning av rapport og regnskap sak 04/03379 Tynsetspelet - Fritt ord**  
Saksansv: Norsk kulturråd / YS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / YS

---

**07/03913-5**

**U** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Festivalstøtte**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk kulturråd - IKB**  
Mottaker: **BrassWind Festivalen - Kjetil Raknerud**  
Sak: **Brasswind - musikkfestivaler 2008**  
Dok: **Utbetaling hele tilskuddet - Brasswind**  
Saksansv: Norsk kulturråd / IKB  
Saksbeh: Norsk kulturråd / IKB

---

**07/05777-7**

**U** Dok.dato: **21102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Musikktiltak**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk kulturråd - PL**  
Mottaker: **Ny Musikk - Landsforeningen - Lars Petter Hagen**  
Sak: **Ny Musikk - Ny musikk Revyen 1938 - 2008 - andre musikktiltak 2008**  
Dok: **Utbetaling - Ny Musikk - Ny musikk Revyen 1938 - 2008**  
Saksansv: Norsk kulturråd / PL  
Saksbeh: Norsk kulturråd / PL

---

**08/00186-8**

**I** Dok.dato: **25102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Koreografiutvikling**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Marianne Kjærund**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - YS**  
Sak: **Koreograf Marianne Kjærund - Lokeluke**  
Dok: **Rapport og regnskap - Koreograf Marianne Kjærund - Lokeluke**  
Saksansv: Norsk kulturråd / YS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / YS

---

**08/00391-56**

**I** Dok.dato: **02112008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Andresen & Butenschøn AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - MF**  
Sak: **Organiserte forlag - ny norsk skjønnlitteratur for voksne 2008**  
Dok: **Påmelding en tittel - Organiserte forlag**  
Saksansv: Norsk kulturråd / MF  
Saksbeh: Norsk kulturråd / MF

---

**08/01179-5**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **344**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Baskerville**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - KME**  
Sak: **Baskerville - royaltyrefusjon voksenlitteratur utgitt i 2008**  
Dok: **Oppgjørsskjema 1 tittel - Baskerville**  
Saksansv: Norsk kulturråd / KME  
Saksbeh: Norsk kulturråd / KME

---

**08/01252-5**

**U** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Historiske spill**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk kulturråd - YS**  
Mottaker: **Kinnaspelet - Odd Stubhaug**  
Sak: **Songen ved det store djup - Kinnaspelet 2008**  
Dok: **Utbetaling - Songen ved det store djup - Kinnaspelet 2008**  
Saksansv: Norsk kulturråd / Vikar F2  
Saksbeh: Norsk kulturråd / YS

---

**08/02477-4**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Turné- og arrangørstøtte**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Årabrot - Vidar Evensen**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - HS**  
Sak: **Årabrot - Europaturné 2008**  
Dok: **Utbetalingsanmodning - Årabrot - Europaturné 2008**  
Saksansv: Norsk kulturråd / HS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / HS

---

**08/02660-6**

**U** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kirkemusikk**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk kulturråd - RSH**  
Mottaker: **Kulturutvalet i Spjelkavik menighet - Ola Eide**  
Sak: **Sommerkonsertene i Ålesundkirkene**  
Dok: **Utbetaling - Sommerkonsertene i Ålesundkirkene**  
Saksansv: Norsk kulturråd / RSH  
Saksbeh: Norsk kulturråd / RSH

---

**08/02741-6**

**U** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Turné- og arrangørstøtte**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk kulturråd - HS**  
Mottaker: **Xplosif Hiphop festival - Mia Torgersen Kolrud**  
Sak: **Xplosif Hiphop Festival 2008**  
Dok: **Orienterer om utbetaling og rapportering**  
Saksansv: Norsk kulturråd / HS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / HS

---

**08/03036-5**

**U** Dok.dato: **24102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Andre formål**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk kulturråd - MK**  
Mottaker: **Kulturkontoret for Lunner og Gran - Else Hagen Lyngstad**  
Sak: **Der mennesker møtes - Internasjonal uke på Hadeland**  
Dok: **Utbetaling - aksepterer betingelser - Der mennesker møtes - Internasjonal uke på Hadeland**  
Saksansv: Norsk kulturråd / MK  
Saksbeh: Norsk kulturråd / MK

---

**08/03245-5**

**I** Dok.dato: **Udatert** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Billedkunst og kunsthåndverk**  
Tilg. kode: 5 Par.: OFL § 5, 1. LEDD  
Avsender: **Avskjermet**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - KØ**  
Sak: **Billedhugger Gustav Vigelands Separats-Udstilling 1894 - katalog**  
Dok: **Konsulentuttaelse - Billedhugger Gustav Vigelands Separats-Udstilling 1894 - katalog**  
Saksansv: Norsk kulturråd / KØ  
Saksbeh: Norsk kulturråd / KØ

---

**08/03338-5**

**U** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Koreografiutvikling**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk kulturråd - YS**  
Mottaker: **Anna Carlström**  
Sak: **Anna Carlström - Jag mötte mig själv i dörren, och gick in**  
Dok: **Utbetaling - Anna Carlström - Jag mötte mig själv i dörren, och gick in**  
Saksansv: Norsk kulturråd / YS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / YS

---

**08/03357-4**

**I** Dok.dato: **27102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Koreografiutvikling**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Schirin Zorriassateiny**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - YS**  
Sak: **Schirin Zorriassateiny - Tåa mi**  
Dok: **Utbetalingsanmodning - aksepterer betingelsene - Schirin Zorriassateiny - Tåa mi**  
Saksansv: Norsk kulturråd / YS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / YS

---

**08/03392-5**

**U** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Gjestespill**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk kulturråd - YS**  
Mottaker: **Teaterhuset Avant Garden - Per Ananiassen**  
Sak: **2 gjestespill: Bite the Dust - Jacek Brzezinski m.fl/ Back in the USSR - Veronika Nassalskaya m.fl**  
Dok: **Utbetaling: 2 gjestespill: Bite the Dust - Jacek Brzezinski m.fl/ Back in the USSR - Veronika Nassalskaya m.fl**  
Saksansv: Norsk kulturråd / Vikar F2  
Saksbeh: Norsk kulturråd / YS

---

**08/03459-4**

**I** Dok.dato: **27102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Barne- og ungdomskultur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Strunkeveko - Ingvild Lien**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - CNH**  
Sak: **Slått - Strunkeveko 2008**  
Dok: **Utbetalingsanmodning - aksepterer betingelsene - rapport og regnskap - Slått - Strunkeveko 2008**  
Saksansv: Norsk kulturråd / CNH  
Saksbeh: Norsk kulturråd / CNH

---

**08/03580-4**

**I** Dok.dato: **27102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Turné- og arrangørstøtte**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Hanne Hukkelberg Orkester - Gry Bråtømyr**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - HS**  
Sak: **Hanne Hukkelberg - Norgesturné 2009**  
Dok: **Revidert søknad - Hanne Hukkelberg - Norgesturné 2009**  
Saksansv: Norsk kulturråd / HS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / HS

---

**08/03603-3**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturvern**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Aukrustsenteret AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - Vikar F2**  
Sak: **Knut Aukrust og Dorte Skulestad: Fra berbere til bergensere. Kultur møter i spansk historie**  
Dok: **Vedlegg søknad - forside og manus - Knut Aukrust og Dorte Skulestad: Fra berbere til bergensere. Kultur møter i spansk historie**  
Saksansv: Norsk kulturråd / Vikar F2  
Saksbeh: Norsk kulturråd / Vikar F2

---

**08/03609-4**

**I** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Turné- og arrangørstøtte**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Pilot Management AS - Vegard Strømsodd**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - HS**  
Sak: **Tommy Tokyo & Starving For My Gravy - Norgesturné høsten 2008**  
Dok: **Utbetalingsanmodning - Tommy Tokyo & Starving For My Gravy - Norgesturné høsten 2008**  
Saksansv: Norsk kulturråd / HS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / HS

---

**08/03657-4**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Turné- og arrangørstøtte**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Bpop Mentometer - Line Ådland**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - HS**  
Sak: **Hilde Marie Kjersem - turné i Norge oktober-november 2008**  
Dok: **Utbetalingsanmodning - aksepterer betingelsene - turneplan - Hilde Marie Kjersem - turné i Norge oktober-november 2008**  
Saksansv: Norsk kulturråd / HS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / HS

---

**08/03785-6**

**I** Dok.dato: **03112008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Turné- og arrangørstøtte**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **1349 - Olav Bergene**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - HS**  
Sak: **1349 - supportturné for Carcass i Nord-Amerika september 2008**  
Dok: **Tilleggsdokumentasjon til rapport og regnskap - 1349 - supportturné for Carcass i Nord-Amerika september 2008**  
Saksansv: Norsk kulturråd / HS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / HS

---

**08/03797-2**

**U** Dok.dato: **20102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Musikktiltak**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk kulturråd - PL**  
Mottaker: **Juliet Jopling**  
Sak: **Juliet Jopling og Nils Mortensen - lanseringsturné og skolekonserter**  
Dok: **Administrativt avslag - Juliet Jopling og Nils Mortensen - lanseringsturné og skolekonserter**  
Saksansv: Norsk kulturråd / PL  
Saksbeh: Norsk kulturråd / PL

---

**08/03965-4**

**I** Dok.dato: **28102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Billedkunst og kunsthåndverk**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Elisabet Norseng**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - KØ**  
Sak: **Publikasjon om arbeider i pastell til utstilling i Roma mai 2010**  
Dok: **Vedlegg til søknad - Publikasjon om arbeider i pastell til utstilling i Roma mai 2010**  
Saksansv: Norsk kulturråd / KØ  
Saksbeh: Norsk kulturråd / KØ

---

**08/03978-3**

**I** Dok.dato: **03112008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Fri scenekunst - dans**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Ingrid Midgard Fiksdal og Peder Horgen**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - GI**  
Sak: **Presentending**  
Dok: **Tilleggsinformasjon til søknad - Presentending**  
Saksansv: Norsk kulturråd / YS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / GI

---

**08/04232-6**

**I** Dok.dato: **03112008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Festivalstøtte**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Fartein Valen Festivalen - Eli Drevland**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - IKB**  
Sak: **Fartein Valen-festivalen 2009**  
Dok: **Oppdatert regnskapsskjema - Fartein Valen-festivalen 2009**  
Saksansv: Norsk kulturråd / IKB  
Saksbeh: Norsk kulturråd / IKB

---

**08/04270-5**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Fri scenekunst - teater**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Maria Dommersnes Ramvi**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - VEB**  
Sak: **Salt-n-Pepa serverer den tredje sjimpanse**  
Dok: **Vedlegg søknad - CV og tilleggsopplysning - Salt-n-Pepa serverer den tredje sjimpanse**  
Saksansv: Norsk kulturråd / VEB  
Saksbeh: Norsk kulturråd / VEB

---

**08/04312-4**

**I** Dok.dato: **Udatert** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Fri scenekunst - dans**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Anne-Linn Akselsen**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - VEB**  
Sak: **Every drop of rain is a grain of gold**  
Dok: **Vedlegg søknad - intensjonsavtaler - Every drop of rain is a grain of gold**  
Saksansv: Norsk kulturråd / YS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / VEB

---

**08/04416-3**

**U** Dok.dato: **03112008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Turné- og arrangørstøtte**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk kulturråd - HS**  
Mottaker: **Studentforeningen BORG - Leonard M. Kongshavn**  
Sak: **Studentforeningen Borg - Vårsemester 2009**  
Dok: **Etterspør original søknad**  
Saksansv: Norsk kulturråd / HS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / HS

---

**08/04489-3**

**I** Dok.dato: **17102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Fri scenekunst - teater**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Banality Dreams - Signe Holtsmark**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - VEB**  
Sak: **The Spontaneous Sculpture of the Poo**  
Dok: **Vedlegg søknad - informasjon og DVD med Pipe dreams's - The Spontaneous Sculpture of the Poo**  
Saksansv: Norsk kulturråd / VEB  
Saksbeh: Norsk kulturråd / VEB

---

**08/04502-4**

**I** Dok.dato: **01112008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Musikktiltak**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Peter Sebastian Szilvay**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - PL**  
Sak: **Revisjon av notemateriale for Johannes Haarklous oratorium Skabelsen og Mennesket - tilleggsbevilgning**  
Dok: **Utbetalingsanmodning - aksepterer betingelser - Revisjon av notemateriale for Johannes Haarklous oratorium Skabelsen og Mennesket - tilleggsbevilgning**  
Saksansv: Norsk kulturråd / PL  
Saksbeh: Norsk kulturråd / PL

---

**08/04504-2**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Koloritt Forlag AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Koloritt Forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Pablo Neruda - Øystein Josefsen: Spørsmålenes bok**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/04509-2**

**I** Dok.dato: **28102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Koloritt Forlag AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - MF**  
Sak: **Koloritt Forlag - ny norsk skjønnlitteratur for voksne 2008/2**  
Dok: **Påmelding 1 tittel - Koloritt Forlag**  
Saksansv: Norsk kulturråd / MF  
Saksbeh: Norsk kulturråd / MF

---

**08/04543-3**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturvern**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Varanger Museum IKS Avd. Vardø**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - Vikar F2**  
Sak: **Utgivelse av transkribert bok om trolldomssakene i Finnmark på 1600-tallet**  
Dok: **Vedlegg søknad - Transkripsjon av rettsprotokoller - bokutgivelse om trolldomssakene i Finnmark på 1600-tallet**  
Saksansv: Norsk kulturråd / Vikar F2  
Saksbeh: Norsk kulturråd / Vikar F2

---

**08/04733-3**

**I** Dok.dato: **03112008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturvern**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Alta kommune - kultur og landbruksektoren - Jan H. Pettersen**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - Vikar F2**  
Sak: **Folk og boplasser i Altafjorden - gårds- og slektshistorie**  
Dok: **Tilleggsopplysninger til søknad - Folk og boplasser i Altafjorden - gårds- og slektshistorie**  
Saksansv: Norsk kulturråd / Vikar F2  
Saksbeh: Norsk kulturråd / Vikar F2

---

**08/04738-4**

**I** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Barne- og ungdomskultur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Knutepunkt 2009 - Trine Lise Lindahl**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - CNH**  
Sak: **Knutepunkt 2009 - bokutgivelse, konferanse og nettverksforum**  
Dok: **Vedlegg - Knutepunkt 2009 - bokutgivelse, konferanse og nettverksforum**  
Saksansv: Norsk kulturråd / CNH  
Saksbeh: Norsk kulturråd / CNH

---

**08/04850-4**

**I** Dok.dato: **Udatert** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Billedkunst og kunsthåndverk**  
Tilg. kode: 5 Par.: OFL § 5, 1. LEDD  
Avsender: **Avskjermet**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - KØ**  
Sak: **Ingeborg Glambek: Selvportrett. En kunsthistorie**  
Dok: **Konsulentuttalelse - Ingeborg Glambek: Selvportrett. En kunsthistorie**  
Saksansv: Norsk kulturråd / KØ  
Saksbeh: Norsk kulturråd / KØ

---

**08/04893-4**

**I** Dok.dato: **Udatert** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Billedkunst og kunsthåndverk**  
Tilg. kode: 5 Par.: OFL § 5, 1. LEDD  
Avsender: **Avskjermet**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - KØ**  
Sak: **Statens kunstakademis historie i perioden 1909-2009 - kunstfaglig publikasjon**  
Dok: **Konsulentuttalelse - Statens kunstakademis historie i perioden 1909-2009 - kunstfaglig publikasjon**  
Saksansv: Norsk kulturråd / KØ  
Saksbeh: Norsk kulturråd / KØ

---

**08/04982-3**

**I** Dok.dato: **Udatert** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturvern**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Jødisk Museum i Trondheim - Henriette Kahn**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - Vikar F2**  
Sak: **Kortfilm om den jødiske piken Cissi Klein**  
Dok: **Vedlegg søknad - synopsis - Kortfilm om den jødiske piken Cissi Klein**  
Saksansv: Norsk kulturråd / Vikar F2  
Saksbeh: Norsk kulturråd / Vikar F2

---

**08/05041-2**

**U** Dok.dato: **20102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Musikktiltak**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk kulturråd - PL**  
Mottaker: **Marita Rabben**  
Sak: **Marita Kjetland Raben - konsertprosjekter og turné**  
Dok: **Administrativt avslag - Marita Kjetland Raben - konsertprosjekter og turné**  
Saksansv: Norsk kulturråd / PL  
Saksbeh: Norsk kulturråd / PL

---

**08/05057-3**

**U** Dok.dato: **27102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Turné- og arrangørstøtte**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk kulturråd - HS**  
Mottaker: **Audrey Horne - Arve Isdal**  
Sak: **Audrey Horne - Europaturné november og desember 2008**  
Dok: **Vedtak om tilskudd - Audrey Horne - Europaturné november og desember 2008**  
Saksansv: Norsk kulturråd / HS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / HS

---

**08/05072-2**

**U** Dok.dato: **22102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Andre formål**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk kulturråd - MK**  
Mottaker: **Norsk Lymfødemforening - Åse Synøve Hokseng**  
Sak: **Behandlingstur for lymfødemikere til Svolvær**  
Dok: **Administrativt avslag - Behandlingstur for lymfødemikere til Svolvær**  
Saksansv: Norsk kulturråd / MK  
Saksbeh: Norsk kulturråd / MK

---

**08/05108-1**

**I** Dok.dato: **28102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Turné- og arrangørstøtte**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Planet Rock - Berlin - Christoph Linder**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - HS**  
Sak: **Next Life - Europaturné 2009**  
Dok: **Søknad - Next Life - Europaturné 2009**  
Saksansv: Norsk kulturråd / HS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / HS

---

**08/05168-2**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturtidsskrift**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Milkandmoney**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Milkandmoney**  
Dok: **Søknad - Milkandmoney**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05185-1**

**I** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Litteraturtiltak**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Diktets Venner**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - MF**  
Sak: **Diktets venner - jubileumsforestilling i Ibsenhuset 12. mars 2009**  
Dok: **Søknad - Diktets venner - jubileumsforestilling i Ibsenhuset 12. mars 2009**  
Saksansv: Norsk kulturråd / MF  
Saksbeh: Norsk kulturråd / MF

---

**08/05194-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturtidsskrift**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Ragtime**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Ragtime 2009**  
Dok: **Søknad - Ragtime 2009**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05197-2**

**I** Dok.dato: **28102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Minuskel forlag**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Minuskel Forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Christian Bök - Thomas Lundbo og Alexander Leborg: Crystallography**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05206-2**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Det Norske Samlaget**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Det Norske Samlaget - Innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Anna Gavalda - Tove Bakke: Trøsterud (arbeidstittel)**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05206-3**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Det Norske Samlaget**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Det Norske Samlaget - Innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Marjolin Hof - Lars S. Vikør: Ein liten sjanse**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05206-4**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Det Norske Samlaget**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Det Norske Samlaget - Innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Marie Desplechin - Tove Bakke: Le journal d'Aurore**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05219-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Solum Forlag AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Solum forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - H.M. van den Brink - Geir Farner: Over vannet**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05219-2**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Solum Forlag AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Solum forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - K. Sello Duiker - Christian Kjelstrup: Tretten cent**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05219-3**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Solum Forlag AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Solum forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Marguerite Duras - Kjell Helgheim: Dødens sykdom. Mannen i korridoren**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05219-4**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Solum Forlag AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Solum forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Sandor Márai - Kari Kemény: Esters arv**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05219-5**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Solum Forlag AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Solum forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Pierre Michon - Thomas Lundbo: Ørsmå liv**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05219-6**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Solum Forlag AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Solum forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Alberto Vigevani - Tommy Watz: Sommer ved sjøen**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05220-1**

**I** Dok.dato: **Udatert** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Turné- og arrangørstøtte**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Cave - Inge Kjeilen**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - HS**  
Sak: **Cave - Europaturnè 2008/2009**  
Dok: **Usignert søknad - Cave - Europaturnè 2008/2009**  
Saksansv: Norsk kulturråd / HS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / HS

---

**08/05221-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Pax Forlag**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Pax Forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Amitav Ghosh - Kari og Kjell Risvik: Et hav av valmuer**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05221-2**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Pax Forlag**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Pax Forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Rebecca Miller - Merete Alfsen: Pippa Lees hemmelige liv**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05221-3**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Pax Forlag**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Pax Forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Marieke van der Pol - Hedda Vormeland: Brudeflukt**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05221-4**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Pax Forlag**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Pax Forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Louise de Bernières - Bodil Engen: Partisanens datter**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05221-5**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Pax Forlag**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Pax Forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Annie Proulx - Ragnhild Eikli: Fint akkurat som det er. Historier fra Wyoming**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05221-6**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Pax Forlag**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Pax Forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - David Hume - Erik Ringen: En avhandling om menneskets natur**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05222-1**

**I** Dok.dato: **25102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Forlaget Historie & Kultur AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Forlaget Historie & Kultur - Innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Vasilij Grossman - Steinar Gil - Liv og skjebne**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05223-1**

**I** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Fonograminnspillinger**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **James Jahyel Chillton**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - TRB**  
Sak: **James Jahyel Chillton - Stop it**  
Dok: **Søknad - James Jahyel Chillton - Stop it**  
Saksansv: Norsk kulturråd / TRB  
Saksbeh: Norsk kulturråd / TRB

---

**08/05224-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Schibsted Forlag AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Schibsted Forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Kate Morton - Elisabet Middelhøen: Den glemte hage**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05224-2**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Schibsted Forlag AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Schibsted Forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Andrew Nicoll - Heidi Grinde: Den gode borgermesteren**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05225-1**

**I** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Forlaget Oktober**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Forlaget Oktober - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Elisabeth Hay - Tone Formo: Late Nights On Air**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05225-2**

**I** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Forlaget Oktober**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Forlaget Oktober - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Helle Helle - Trude Marstein: Ned til hundene**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05225-3**

**I** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Forlaget Oktober**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Forlaget Oktober - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - David Wroblewski - Kari og Kjell Risvik: Historien om Edgar Sawtelle**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05225-4**

**I** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Forlaget Oktober**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Forlaget Oktober - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Richard Yares - Agnete Øye: Revolutionary Road**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05225-5**

**I** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Forlaget Oktober**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Forlaget Oktober - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - James Ellroy - Christian Rugstad: Seks tusen kalde**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05225-6**

**I** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Forlaget Oktober**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Forlaget Oktober - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Selma Lagerlöf - Per Qvale: Löwenskölds ring og Charlotte Löwensköld**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05226-1**

**I** Dok.dato: **28102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Innkjøpsordningen for**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Universal Music AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - TRB**  
Sak: **Klaus Sonstad: Indianer Cowboy (1787865)**  
Dok: **Søknad - Klaus Sonstad: Indianer Cowboy (1787865)**  
Saksansv: Norsk kulturråd / TRB  
Saksbeh: Norsk kulturråd / TRB

---

**08/05227-1**

**I** Dok.dato: **28102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Innkjøpsordningen for**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Universal Music AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - TRB**  
Sak: **Thomas Brøndbo: Du sa æ va en drøm (1784601)**  
Dok: **Søknad - Thomas Brøndbo: Du sa æ va en drøm (1784601)**  
Saksansv: Norsk kulturråd / TRB  
Saksbeh: Norsk kulturråd / TRB

---

**08/05228-1**

**I** Dok.dato: **28102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturtidsskrift**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Nordic Invasion - Kristian Husby**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Nordic Vision Magazine 2009**  
Dok: **Søknad - Nordic Vision Magazine**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05229-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturtidsskrift**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Tidsskriftet Utflukt**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Utflukt 2009**  
Dok: **Søknad - Utflukt**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05230-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturtidsskrift**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Forum Cogito**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Cogito 2009**  
Dok: **Søknad - Cogito 2009**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05231-1**

**I** Dok.dato: **28102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Billedkunst og kunsthåndverk**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Gunilla Maria Åkesson**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - KØ**  
Sak: **Seminar i forbindelse med åpningen av kunsthåndverkernes landsutstilling: Taktil - 16. januar 2009**  
Dok: **Søknad - Seminar i forbindelse med åpningen av kunsthåndverkernes landsutstilling: Taktil - 16. januar 2009**  
Saksansv: Norsk kulturråd / KØ  
Saksbeh: Norsk kulturråd / KØ

---

**08/05232-1**

**I** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Turné- og arrangørstøtte**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Audunbakkefestivalen - Henriette Eriksen**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - HS**  
Sak: **Audunbakkefestivalen 2009**  
Dok: **Søknad - Audunbakkefestivalen 2009**  
Saksansv: Norsk kulturråd / HS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / HS

---

**08/05233-1**

**I** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Norsk klassisk litteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Det Norske Samlaget**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Homer: Illiaden - gjendiktning ved Eirik Vandvik**  
Dok: **Søknad - Homer: Illiaden - gjendiktning ved Eirik Vandvik**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05234-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Fonograminnspillinger**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Talik DA - Frode Rolandsgard**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - TRB**  
Sak: **Knut Kjøk - nyinnspilling - folkemusikk**  
Dok: **Søknad - Knut Kjøk - nyinnspilling - folkemusikk**  
Saksansv: Norsk kulturråd / TRB  
Saksbeh: Norsk kulturråd / TRB

---

**08/05235-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Barne- og ungdomskultur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Grimstad bys museer - Anita Estensen**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - CNH**  
Sak: **Barnebokfestivalen 2009**  
Dok: **Søknad - Barnebokfestivalen 2009**  
Saksansv: Norsk kulturråd / CNH  
Saksbeh: Norsk kulturråd / CNH

---

**08/05236-1**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Forlaget God Tid - Roberth Kristiansen**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Forlaget God Tid - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Caroline Graham - Linn Øverås: Hul manns død**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05238-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Forlaget Press**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Forlaget Press - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Claudio Magris - Kjell Risvik: I blinde**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05238-2**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Forlaget Press**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Forlaget Press - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Erling Jepsen - Morten Gaustad: Fryktelig lykkelig**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05238-3**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Forlaget Press**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Forlaget Press - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - C. J. Sansom - Knut Johansen: Mørk ild**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05238-4**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Forlaget Press**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Forlaget Press - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Steven Saylor - Kari Risvik: Cæsars triumf**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05238-5**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Forlaget Press**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Forlaget Press - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Matt Rees - John Erik Frydenlund: Grav i Gaza**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05238-6**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Forlaget Press**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Forlaget Press - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Peter Robinson - Per Kristian Gudmundsen: Djevelens venn**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05238-7**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Forlaget Press**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Forlaget Press - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Qiu Xiaolong - Thor Poppe: Rød mandarinkjole**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05238-8**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **31102008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Forlaget Press**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Forlaget Press - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Peter Temple - Kjell Risvik: Den istykkerslåtte kysten (arbeidstitel)**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05239-1**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Cappelen Damm**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Cappelen Damm - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Karsen Lund - Jørn Roeim: Den amerikanske sjømannen**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05239-2**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Cappelen Damm**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Cappelen Damm - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Nicola Lecca - Astrid Nordang: Hotel Borg**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05239-3**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Cappelen Damm**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Cappelen Damm - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Julia Franc - Ute Neumann: Kornheksen**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05239-4**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Cappelen Damm**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Cappelen Damm - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Zoë Ferraris - Eve-Marie Lund: Rød sand**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05239-5**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Cappelen Damm**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Cappelen Damm - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Philippe Claudel - Kari og Kjell Risvik: Brodecks rapport**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05239-6**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Cappelen Damm**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Cappelen Damm - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Jaime Cabré - Kjell Risvik: Stemmene fra Pamaro**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05239-7**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Cappelen Damm**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Cappelen Damm - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Attila Bartis - Ingvild Holvik: Stillheten**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05239-8**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Cappelen Damm**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Cappelen Damm - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Tone Jansson - Anders Heger: Mummi - Tove Jansson samlede tegneserier. Bind 1**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05239-9**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Cappelen Damm**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Cappelen Damm - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Frida Nilsson - Cecilie Winger: Hedvig!**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05239-10**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Cappelen Damm**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Cappelen Damm - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Thomas Frøhling - Elling Borgersrud: Kong Steves selvlysende hiphopbibel**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05239-11**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Cappelen Damm**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Cappelen Damm - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Hiroshi Ishizaki - Yngve Johan Larsen: Kjedbrev**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05239-12**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Cappelen Damm**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Cappelen Damm - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Bernard Beckett - Bjarte Bjørkum: Genisis**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05239-13**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Cappelen Damm**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Cappelen Damm - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Sasa Stanisic - Astrid Nordang: Hvordan soldaten reparerer grammfonen**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05240-1**

**I** Dok.dato: **28102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Kontur Forlag**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Kontur Forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Rawi Hagen - Nina Ring Aamundsen: De Niros spill**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05240-2**

**I** Dok.dato: **Udatert** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Kontur Forlag**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Kontur Forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Usignert søknad - Laila Lalami - Jonas Bjørnebye: Håp**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05241-1**

**I** Dok.dato: **08102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **344**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Forlaget Transit AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - KME**  
Sak: **Forlaget Transit - royaltyrefusjon voksenlitteratur utgitt i 2008**  
Dok: **Oppgjørsskjema 1 tittel - Forlaget Transit**  
Saksansv: Norsk kulturråd / KME  
Saksbeh: Norsk kulturråd / KME

---

**08/05242-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Nye norske tegneserier -**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **H. Aschehoug & Co.**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - LFS**  
Sak: **Dag Frognes og Ola A. Hegdal: Snorre, bind 1 - Harald Hårfages saga**  
Dok: **Søknad - Dag Frognes og Ola A. Hegdal: Snorre, bind 1 - Harald Hårfages saga**  
Saksansv: Norsk kulturråd / LFS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / LFS

---

**08/05243-1**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Norsk klassisk litteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Magnus Buflod**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Magnus Buflod: Dikt i samling**  
Dok: **Søknad - Magnus Buflod: Dikt i samling**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05244-1**

**I** Dok.dato: **28102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturtidsskrift**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norske Kunstforeninger - Susanne Svenseid**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Kunstmagasinet 2009**  
Dok: **Søknad - Kunstmagasinet 2009**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05245-1**

**I** Dok.dato: **01112008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturtidsskrift**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Speil Forlag - Suresh Chandra Shukla**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Speil 2009**  
Dok: **Usignert søknad - Speil 2009**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05246-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Mangschou Forlag**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Mangschou Forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Kenneth Bøgh Andersen - Øystein Rosse: Operasjon skjebne**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05246-2**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Mangschou Forlag**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Mangschou Forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Benni Bødker - Øystein Rosse: Nattas barn: Vampyrfesten, Blodet er liv, Dragens tegn og Mørkets fyrstinne**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05246-3**

**I** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Mangschou Forlag**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Mangschou Forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Lise Indahl - Kari Sverdrup: den usynlige**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05247-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Baskerville**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Baskerville - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Christoffer Goffard - Asbjørn Krag: Tyskertrøyen**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05247-2**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Baskerville**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Baskerville - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Spencer Quinn - Runar Dahle: En hund på saken**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05248-1**

**I** Dok.dato: **28102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Font Forlag AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Font Forlag AS - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Sven Olov Karlsson - Per Qvale: Amerikahuset**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05248-2**

**I** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Font Forlag AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Font Forlag AS - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Lawrence Hill - Stian Omland: Noen kjenner mitt navn**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05248-3**

**I** Dok.dato: **03112008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Font Forlag AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Font Forlag AS - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Yan Lianke - Brit Sæthre: Ding- landsbyens drøm**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05249-1**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **No Comprendo Press**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **No Comprendo Press - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Gunnar Lundkvist - Terje Thorsen: Klas Katt**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05249-2**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **No Comprendo Press**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **No Comprendo Press - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Philippe Dupuy og Charles Berberian - Thomas Lundbo: Monsieur Jean**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05250-1**

**I** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Nye norske tegneserier -**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Laksevåg forlag - Kristian Hellesund**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - LFS**  
Sak: **Eirik Andreas Vik: Arild versus Graff**  
Dok: **Søknad - Eirik Andreas Vik: Arild versus Graff**  
Saksansv: Norsk kulturråd / LFS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / LFS

---

**08/05251-1**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Nye norske tegneserier -**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Gyldendal Norsk Forlag**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - LFS**  
Sak: **Einar Lunden: Espens hemmelige dagbok: Monsterskolen**  
Dok: **Søknad - Einar Lunden: Espens hemmelige dagbok: Monsterskolen**  
Saksansv: Norsk kulturråd / LFS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / LFS

---

**08/05252-1**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Forlaget Transit AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Transit AS - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - James fenimore Cooper - Christian Heyerdahl: Pionerene**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05252-2**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Forlaget Transit AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Transit AS - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Rudyard Kipling - Christian Heyerdahl: Jungelboken 2**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05252-3**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Forlaget Transit AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Transit AS - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Frances H. Burnett - Torstein Bugge Høverstad: En liten prinsesse**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05254-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Bokvennen Forlag AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Bokvennen - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - E.T.A. Hoffmann - Sverre Dahl: Djevelens eliksir**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05254-2**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Bokvennen Forlag AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Bokvennen - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Takiji Kobayashi - Magne Tørring: Kanikosen**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05254-3**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Bokvennen Forlag AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Bokvennen - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Jacqueline Harpman - Steinar Lone: La Plage d'Ostende**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05254-4**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Bokvennen Forlag AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Bokvennen - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - D. H. Lawrence - Peter Fjågesund: Regnbuen**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05254-5**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Bokvennen Forlag AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Bokvennen - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Gellu Naum - Steinar Lone: Zenobia**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05254-6**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Bokvennen Forlag AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Bokvennen - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Mircea Cartarescu - Steinar Lone: Orbitor. Kroppen**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05255-1**

**I** Dok.dato: **27102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **L.S.P. Forlag**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **L.S.P. Forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Mohammad Barrada - Anne Aabakken: Glemselens spill**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05255-2**

**I** Dok.dato: **27102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **L.S.P. Forlag**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **L.S.P. Forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Mohammad El-Bisatie - Anne Aabakken: Fardus**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05256-1**

**I** Dok.dato: **28102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Livro Forlag**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Livro Forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Dom Casmurro - Morten Tønnessen og Helena de Mesquita Tønnesen: Dom Casmurro**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05257-1**

**I** Dok.dato: **01112008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **349**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Orklaposten Forlag**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - MF**  
Sak: **Dispensasjon fra innmeldingsfristen for romanen Snubletråd av Torbjørn Wolden**  
Dok: **Søknad - Dispensasjon fra innmeldingsfristen for romanen Snubletråd av Torbjørn Wolden**  
Saksansv: Norsk kulturråd / MF  
Saksbeh: Norsk kulturråd / MF

---

**08/05258-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Heinesen Forlag**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Heinesen Forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Ryoji Arai - Ika Kaminka: Refreng**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05258-2**

**I** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Heinesen Forlag**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Heinesen Forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Charles Perrault - William Heinesen og Henning Hagerup: Gustav Dorés eventyrverden**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05258-3**

**I** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Heinesen Forlag**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Heinesen Forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Friedrich Dürrenmatt - Finn Luncker: Uhell**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05259-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Vidarforlaget AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Vidarforlaget - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Orgias, Thukydides, Domosthenes, Isokrates, Lysias og Cicero - Gjert Vestrheim og Tor Ivar Østmoe: Greske og romerske talere**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05259-2**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Vidarforlaget AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Vidarforlaget - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Jules Verne - Bente Christensen: Den hemmelighetsfulle øyen**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05259-3**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Vidarforlaget AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Vidarforlaget - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Aristoteles - Øyvind Rabbås, Halvard Fossheim og Håvard Løkke: Metafysikk**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05259-4**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Vidarforlaget AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Vidarforlaget - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Sigmund Freud - Kari og Heiko Uecker: Hinsides lystprinsippet**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05259-5**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Vidarforlaget AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Vidarforlaget - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - John Milton - Olav Lausund: Areopagitica**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05259-6**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Vidarforlaget AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Vidarforlaget - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Hugo Grotius - Andreas A. Aure: Det frie hav**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05260-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Flamme Forlag**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Flamme Forlag - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Pablo Llambías- Trude Marstein: Rasende**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05261-1**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **H. Aschehoug & Co.**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Aschehoug - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Sulaiman S.M.Y. Addonia - Morten Hansen: Kjærlighetens konsekvenser**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05261-2**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **H. Aschehoug & Co.**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Aschehoug - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Milena Agus - Tommy Watz: Kvinnen fra månen**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05261-3**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **H. Aschehoug & Co.**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Aschehoug - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Lieve Joris - Bodil Engen: Leopardens dans**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05261-4**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **H. Aschehoug & Co.**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Aschehoug - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Paul Auster - Torleif Sjøgren-Erichsen: Mann i mørket**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05261-5**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **H. Aschehoug & Co.**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Aschehoug - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Hanne Richardt Beck - Knut Johansen: Om så det gjelder**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05261-6**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **H. Aschehoug & Co.**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Aschehoug - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Joanna Rubin Dranger - Monica Aasprong: Alltid beredt til å dø for mitt barn**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05261-7**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **H. Aschehoug & Co.**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Aschehoug - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Siegfried Lenz - Kari og Kjell Risvik: Taushetstimen**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05261-8**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **H. Aschehoug & Co.**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Aschehoug - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Preeta Samarasan - Ragnhild Eikli: Kveld hele dagen**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05261-9**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **H. Aschehoug & Co.**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Aschehoug - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Guo Xiaolu - Ika Kaminka og Bård Kranstad: Fremmedordbok for kjærest**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05262-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Gyldendal Barn og Ungdom**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Gyldendal Barn & Unge - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Maria Hendriks - Piet Brobler (ill.) : Makwelane og krokodillen**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05262-2**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Gyldendal Barn og Ungdom**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Gyldendal Barn & Unge - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Isol - Kari og kjell Risvik: Hundeliv**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05262-3**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Gyldendal Barn og Ungdom**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Gyldendal Barn & Unge - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Hirotaaka Nakagawa/ Ryoji Arai - Ika Kaminka: Kaikun går på tur**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05262-4**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Gyldendal Barn og Ungdom**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Gyldendal Barn & Unge - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Viveka Sjøgren - Kjersti Scheen: Den andre mammaen**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05262-5**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Gyldendal Barn og Ungdom**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Gyldendal Barn & Unge - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Stephenie Meyer - Vibeke Saugstad: Formørkelsen**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05262-6**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Gyldendal Barn og Ungdom**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Gyldendal Barn & Unge - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Ritta Jacobsson - Kari Bolstad: Afrodite og døden**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05263-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Egmont Serieforlaget AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Egmont Serieforlaget - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Jean-Pierre Gibrat - Nina Svendsrud: Utsettelsen**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05263-2**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Oversatt skjønnlitteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Egmont Serieforlaget AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Egmont Serieforlaget - innkjøpsordningen for oversatt litteratur 2008/2**  
Dok: **Søknad - Christophe Blain - Nina Svendsrud: Piraten Isaac**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05264-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturtidsskrift**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Stiftelsen Materialisten**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Materialisten 2009**  
Dok: **Søknad - Materialisten 2009**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05265-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturtidsskrift**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Vidarforlaget AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Personae 2009**  
Dok: **Søknad - Personae 2009**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05266-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Norsk klassisk litteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Oplandske Bokforlag**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Knut Ødegård og Knut Imerslund: Åsmund Sveen - Dikt i utval**  
Dok: **Søknad - Knut Ødegård og Knut Imerslund: Åsmund Sveen - Dikt i utval**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05267-1**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Norsk klassisk litteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Vidarforlaget AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Homer - gjendiktning av Arne Garborg: Odyssevskvædet**  
Dok: **Søknad - Homer - gjendiktning av Arne Garborg: Odyssevskvædet**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05268-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Norsk klassisk litteratur**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Bokvennen Forlag AS**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Sigurd Mathiesen: Unge sjæle**  
Dok: **Søknad - Sigurd Mathiesen: Unge sjæle**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05269-1**

**I** Dok.dato: **28102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Turné- og arrangørstøtte**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Something Sally - Ane Hagness Kiran**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - HS**  
Sak: **Something Sally - Europaturné, showcase og konsert i London 2009**  
Dok: **Søknad - Something Sally - Europaturné, showcase og konsert i London 2009**  
Saksansv: Norsk kulturråd / HS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / HS

---

**08/05270-1**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturtidsskrift**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **STEMMER**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Stemmer**  
Dok: **Søknad - Stemmer**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05271-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Turné- og arrangørstøtte**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Kulturkompaniet as - Katrine Høksnes**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - HS**  
Sak: **Randi Tytingvåg - lanseringsturné Red i Norge - mai 2009**  
Dok: **Søknad - Randi Tytingvåg - lanseringsturné Red i Norge - mai 2009**  
Saksansv: Norsk kulturråd / HS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / HS

---

**08/05272-1**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturtidsskrift**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Hege Vadstein**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Torggata blad**  
Dok: **Søknad - Torggata blad**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05273-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Turné- og arrangørstøtte**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Gry Bråtømyr**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - HS**  
Sak: **Hanne Hukkelberg - turné i Nord-Amerika 2009**  
Dok: **Søknad - Hanne Hukkelberg - turné i Nord-Amerika 2009**  
Saksansv: Norsk kulturråd / HS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / HS

---

**08/05274-1**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturtidsskrift**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Sophia Prezz**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Sophia - tidsskrift for kunst, filosofi og religion**  
Dok: **Søknad - Sophia - tidsskrift for kunst, filosofi og religion**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05275-1**

**I** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Turné- og arrangørstøtte**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Gry Bråtømyr**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - HS**  
Sak: **Hanne Hukkelberg - Europaturné 2009**  
Dok: **Søknad - Hanne Hukkelberg - Europaturné 2009**  
Saksansv: Norsk kulturråd / HS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / HS

---

**08/05276-1**

**I** Dok.dato: **19102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturtidsskrift**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Nordnorsk Magasin - Hilde Kat. Eriksen**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Nordnorsk Magasin**  
Dok: **Søknad - Nordnorsk Magasin**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05277-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturtidsskrift**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Levende Historie**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Levende historie**  
Dok: **Søknad - Levende historie**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05278-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturtidsskrift**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Magasinet - Toyni Tobekk**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Magasinet for ungdom**  
Dok: **Søknad - Magasinet for ungdom**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05279-1**

**I** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Turné- og arrangørstøtte**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Washington - Andreas Høyer**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - HS**  
Sak: **Washington - Norges- og Europaturné 2009**  
Dok: **Søknad - Washington - Norges- og Europaturné 2009**  
Saksansv: Norsk kulturråd / HS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / HS

---

**08/05280-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturtidsskrift**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Stiftinga Pirion - Toyni Tobekk**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Pirion**  
Dok: **Søknad - Pirion**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05281-1**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Turné- og arrangørstøtte**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Aktive Studenters Forening - Gro Trae**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - HS**  
Sak: **Fridays I'm in love - konsertserie på Ng2 i Bergen høsten 2008**  
Dok: **Søknad - Fridays I'm in love - konsertserie på Ng2 i Bergen høsten 2008**  
Saksansv: Norsk kulturråd / HS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / HS

---

**08/05282-1**

**I** Dok.dato: **01112008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturtidsskrift**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Ånd i hanske**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Ånd i hanske**  
Dok: **Søknad - Ånd i hanske**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05283-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Fonograminnspillinger**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Stiftinga Osterøy Museum - Randi Andersen**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - TRB**  
Sak: **Musikk og tekst Lars Sveinung - bygger på musikalen Trolldom**  
Dok: **Søknad - Musikk og tekst Lars Sveinung - bygger på musikalen Trolldom**  
Saksansv: Norsk kulturråd / TRB  
Saksbeh: Norsk kulturråd / TRB

---

**08/05284-1**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturtidsskrift**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk Viseforum**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **Viser.no**  
Dok: **Søknad - Viser.no**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05285-1**

**I** Dok.dato: **01112008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturtidsskrift**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **KultOrg**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **KultOrg**  
Dok: **Søknad - KultOrg**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05286-1**

**I** Dok.dato: **13102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Bestillingsverk**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Ragnhild Kjølborg**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - TIW**  
Sak: **Ricardo Odriozola - Klassisk kammermusikk**  
Dok: **Søknad - Ricardo Odriozola - Klassisk kammermusikk**  
Saksansv: Norsk kulturråd / TIW  
Saksbeh: Norsk kulturråd / TIW

---

**08/05287-1**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Ny norsk sakprosa**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **H. Aschehoug & Co.**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **H. Aschehoug & Co - Innkjøpsordningen for ny norsk sakprosa 2008/4**  
Dok: **Søknad - Knut Brynhildsvoll: Sigurd Mathiesen**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05287-2**

**I** Dok.dato: **30102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **341\Ny norsk sakprosa**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **H. Aschehoug & Co.**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - AVE**  
Sak: **H. Aschehoug & Co - Innkjøpsordningen for ny norsk sakprosa 2008/4**  
Dok: **Søknad - Nils Johan Ringdal: Georg Valentin von Morgenstie**  
Saksansv: Norsk kulturråd / AVE  
Saksbeh: Norsk kulturråd / AVE

---

**08/05288-1**

**I** Dok.dato: **29102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Turné- og arrangørstøtte**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **This is Management - Kristina Austnes**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - HS**  
Sak: **Eva & the Heartmaker - showcase i Stockholm 4. november**  
Dok: **Søknad - Eva & the Heartmaker - showcase i Stockholm 4. november**  
Saksansv: Norsk kulturråd / HS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / HS

---

**08/05289-1**

**I** Dok.dato: **31102008** Jour.dato: **03112008**  
Arkivdel: **PNKR** Arkivkode: **321\Kulturvern**  
Tilg. kode: U Par.:  
Avsender: **Norsk transport AS - Carl Fredrik Thorsager**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - Vikar F2**  
Sak: **Innredning av verksted for restaurering av elektrisk jernbanemateriell**  
Dok: **Søknad - Innredning av verksted for restaurering av elektrisk jernbanemateriell**  
Saksansv: Norsk kulturråd / Vikar F2  
Saksbeh: Norsk kulturråd / Vikar F2

---

**08/05290-1**

**I**            Dok.dato: **Udatert**    Jour.dato: **03112008**  
                 Arkivdel: **PNKR**            Arkivkode: **321\Rom for kunst**  
                 Tilg. kode: U            Par.:  
  
Avsender: **Levanger Kunstforening - Tove Maria Guttelvik**  
Mottaker: **Norsk kulturråd - BIS**  
  
Sak: **Levanger Kunstforening - oppgradering av utstillingslokale og utstyr**  
Dok: **Søknad - Levanger Kunstforening - oppgradering av utstillingslokale og utstyr**  
Saksansv: Norsk kulturråd / BIS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / BIS

---

**08/05292-3**

**U**            Dok.dato: **03112008**    Jour.dato: **03112008**  
                 Arkivdel: **PNKR**            Arkivkode: **321\Turné- og arrangørstøtte**  
                 Tilg. kode: U            Par.:  
  
Avsender: **Norsk kulturråd - HS**  
Mottaker: **Ungdomskulen DA**  
  
Sak: **Omdisponering til turné i USA og Storbritannia - Ungdomskulen**  
Dok: **Etterspør signert søknad**  
Saksansv: Norsk kulturråd / HS  
Saksbeh: Norsk kulturråd / HS

---